UGREEN

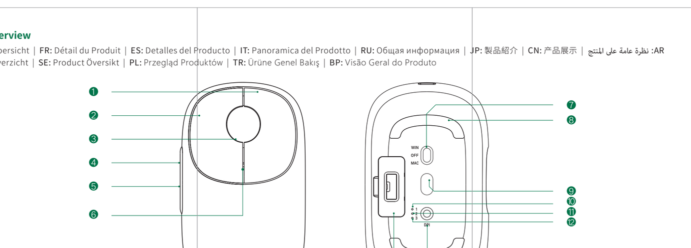
FUN+ Wireless Mouse

Model: MU102

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario | Manuale dell'Utente | Руководство
取扱説明書 | 用户手册 | دليل الاستخدام | Handleiding | Användarmanual
Instrukcja Obsługi | Kullanım Kılavuzu | Manual do Usuário

Product Overview

DE: Produktübersicht | **FR:** Détail du Produit | **ES:** Detalles del Producto | **IT:** Panoramica del Prodotto | **RU:** Общая информация | **JP:** 製品紹介 | **CN:** 产品展示 | **AR:** نظرة عامة على المنتج
NL: Productoverzicht | **SE:** Product Översikt | **PL:** Przegląd Produktów | **TR:** Ürüne Genel Bakış | **BP:** Visão Geral do Produto



❶
EN: Right Button
DE: Rechte Taste
FR: Bouton Droit
ES: Botón Derecho
IT: Pulsante Destro
RU: Правая кнопка
JP: 右ボタン
CN: 右键
AR: الزر الأيمن
NL: Rechter knop
SE: Högra knappen
PL: Prawy Przycisk
TR: Sağ Düğme
BP: Botão Direito

❷
EN: Left Button
DE: Linke Taste
FR: Bouton Gauche
ES: Botón Izquierdo
IT: Pulsante Sinistro
RU: Левая кнопка
JP: 左ボタン
CN: 左键
AR: الزر الأيسر
NL: Knop links
SE: Vänsterknapp
PL: Lewy przycisk
TR: Sol Düğme
BP: Botão Esquerdo

❸
EN: Scroll Wheel
DE: Scrollrad
FR: Molette de Défilement
ES: Rueda de Desplazamiento
IT: Rotella di Scorrimento
RU: Колесо прокрутки
JP: スクロールホイール
CN: 滚轮/中键
AR: عجلة التمرير
NL: Scrollwiel
SE: Rullhjul
PL: Kółko przewijania
TR: Kaydırma Tekerleği
BP: Roleta de Rolagem

❹
EN: Forward Button
DE: Vorwärts-Taste
FR: Bouton d'Avance
ES: Botón de Avance
IT: Pulsante Avanti
RU: Кнопка вперед
JP: 進むボタン
CN: 前进键
AR: زر للأمام
NL: Knop vooruit
SE: Framåt-knappen
PL: Przycisk do przodu
TR: İleri Düğmesi
BP: Botão Avançar

❺
EN: Backward Button
DE: Rückwärts-Taste
FR: Bouton de Recul
ES: Botón de Retroceso
IT: Pulsante Indietro
RU: Кнопка назад
JP: 戻るボタン
CN: 后退键
AR: زر الرجوع
NL: Knop achteruit
SE: Knapp bakåt
PL: Przycisk do tyłu
TR: Geri Düğmesi
BP: Botão Voltar

❻
EN: DPI Indicator
DE: DPI-Anzeige
FR: Voyant DPI
ES: Indicador DPI
IT: DPI Indicatore
RU: Индикатор DPI
JP: DPIインジケーター
CN: DPI 指示灯
AR: مؤشر DPI
NL: DPI-indicator
SE: DPI-indikator
PL: Wskaźnik DPI
TR: DPI Göstergesi
BP: Indicador de DPI

❼
EN: Win/Mac System Switch
DE: Win/Mac-Systemschalter
FR: Commutateur Système Win/Mac
ES: Conmutador de Sistema Win/Mac
IT: Win/Mac Interruttore di Sistema
RU: Системный переключатель Win/Mac
JP: Win/Mac システムスイッチ
CN: 系统切换开关
AR: مفتاح نظام Win / Mac
NL: Win/Mac-systeemschakelaar
SE: Systemomkopplare för Win/Mac
PL: Przełącznik systemowy Win/Mac
TR: Win/Mac Sistem Anahtarı
BP: Comutador Sistema Win/Mac

❽
EN: Mouse Feet Film (Removable)
DE: Mausfußfolie (abnehmbar)
FR: Film du Pied de la Souris (Amovible)
ES: Película para Pies de Ratón (Extraíble)
IT: Pellicola di Protezione del Mouse (Rimovibile)
RU: Пленка для ножек мыши (съемная)
JP: マウスフィートフィルム（取り外し可能）
CN: 脚垫膜(需撕除)
AR: فيلم قدم الماوس (قابل للإزالة)
NL: Muisvoetenfolie (verwijderbaar)
SE: Film för musfötter (avtagbar)
PL: Folia stopki myszy (zdejmowana)
TR: Fare Ayağı Filmi (Çıkarılabilir)
BP: Filme de Pés de Mouse (Removível)

❾
EN: Optical Sensor
DE: Optischer Sensor
FR: Capteur Optique
ES: Sensor Óptico
IT: Sensore Ottico
RU: Оптический датчик
JP: 光学センサー
CN: 光学传感器
AR: أجهزة الاستشعار البصرية
NL: Optische Sensor
SE: Optisk sensor
PL: Czujnik optyczny
TR: Optik Sensör
BP: Sensor Óptico

❿
EN: 2.4G Indicator
DE: 2.4G-Anzeige
FR: Voyant 2,4G
ES: Indicador 2.4G
IT: 2.4G Indicatore
RU: Индикатор 2.4G
JP: 2.4Gインジケーター
CN: 2.4G 指示灯
AR: مؤشر 2.4G
NL: 2.4G indicator
SE: Indikator för 2.4G
PL: Wskaźnik 2.4G
TR: 2.4G Gösterge
BP: Indicador 2.4G

⓫
EN: Bluetooth 1 Indicator
DE: Bluetooth 1-Anzeige
FR: Voyant Bluetooth 1
ES: Indicador Bluetooth 1
IT: Bluetooth 1 Indicatore
RU: Индикатор Bluetooth 1
JP: Bluetooth 1 インジケーター
CN: 蓝牙 1 指示灯
AR: مؤشر بلوتوث 1
NL: Bluetooth 1-indicator
SE: Indikator för Bluetooth 1
PL: Wskaźnik Bluetooth 1
TR: Bluetooth 1 Göstergesi
BP: Indicador Bluetooth 1

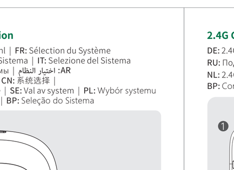
⓬
EN: Bluetooth 2 Indicator
DE: Bluetooth 2-Anzeige
FR: Voyant Bluetooth 2
ES: Indicador Bluetooth 2
IT: Bluetooth 2 Indicatore
RU: Индикатор Bluetooth 2
JP: Bluetooth 2 インジケーター
CN: 蓝牙 2 指示灯
AR: مؤشر بلوتوث 2
NL: Bluetooth 2 indicator
SE: Indikator för Bluetooth 2
PL: Wskaźnik Bluetooth 2
TR: Bluetooth 2 Göstergesi
BP: Indicador Bluetooth 2

⓭
EN: DPI Switch Button/Device Switch Button
DE: DPI-Umschalttaste/Geräteumschalttaste
FR: Bouton de Commutation DPI/Bouton de Commutation Appareil
ES: Botón de Cambio de DPI/Botón de Cambio de Dispositivo
IT: DPI Pulsante Interruttore/Pulsante Interruttore Dispositivo
RU: Кнопка переключения DPI/кнопка переключения устройств
JP: DPIスイッチボタン/デバイススイッチボタン
CN: DPI 切换键/设备切换键
AR: زر التبديل DPI / زر تبديل الجهاز
NL: DPI-schakelaar/apparaatschakelaar
SE: Knapp för DPI-omkoppling/enhetsknapp för omkoppling
PL: Przycisk przełączania DPI/przycisk przełączania urządzenia
TR: DPI Anahtar Düğmesi/Cihaz Anahtar Düğmesi
BP: Botão de Troca de DPI/Botão de Troca de Dispositivo

⓮
EN: USB Receiver
DE: USB-Empfänger
FR: Récepteur USB
ES: Receptor USB
IT: USB Ricevitore
RU: USB-приемник
JP: USBレシーバー
CN: 接收器
AR: جهاز الاستقبال USB
NL: USB-ontvanger
SE: USB-mottagare
PL: Odbiornik USB
TR: USB Alıcı
BP: Receptor USB

System Selection

DE: Systemauswahl | **FR:** Sélection du Système
ES: Selección del Sistema | **IT:** Selezione del Sistema
RU: Выбор системы | **AR:** اختيار النظام
JP: システム選択 | **CN:** 系统选择 |
NL: Systeemkeuze | **SE:** Val av system | **PL:** Wybór systemu
TR: Sistem Seçimi | **BP:** Seleção do Sistema



EN
Slide the switch on the bottom of the mouse to select system.
The mouse will automatically turn on when system switching is completed.

DE
Schieben Sie den Schalter an der Unterseite der Maus, um das System auszuwählen.
Die Maus schaltet sich automatisch ein, wenn der Systemwechsel abgeschlossen ist.

FR
Faites glisser le commutateur situé sous la souris pour sélectionner le système.
La souris s'allumera automatiquement lorsque le changement de système est terminé.

ES
Deslice el interruptor situado en la parte inferior del ratón para seleccionar el sistema.
El ratón se encenderá automáticamente cuando finalice el cambio de sistema.

IT
Far scorrere l'interruttore sul fondo del mouse per selezionare il sistema.
Il mouse si accende automaticamente al termine della selezione del sistema.

RU
Сдвиньте переключатель в нижней части мыши, чтобы выбрать систему.
Мышь автоматически включится после завершения переключения системы.

JP
マウスの底部にあるスイッチをスライドしてシステムを選択します。
システムの切り替えが完了すると、マウスは自動的にオンになります。

CN
鼠标底部拨动系统切换开关，系统切换后随即开机。

AR
حرك المفتاح الموجود في الجزء السفلي من الماوس لتحديد النظام.
بعد اكتمال تبديل النظام ، سيتم تشغيل الماوس تلقائيًا.

NL
Verschuif de schakelaar aan de onderkant van de muis om het systeem te selecteren.
De muis wordt automatisch ingeschakeld wanneer het omschakelen van het systeem is voltooid.

SE
Skjut på knappen på undersidan av musen för att välja system.
Musen slås automatiskt på när bytet av system är klart.

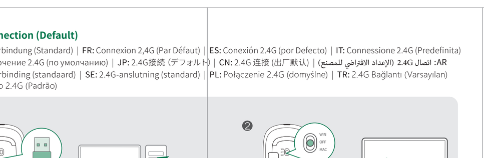
PL
Przesuń przełącznik na spodzie myszy, aby wybrać system.
Mysz włączy się automatycznie po zakończeniu przełączania systemu.

TR
Sistemi seçmek için farenin altındaki anahtarı kaydırın.
Sistem geçişi tamamlandığında fare otomatik olarak açılacaktır.

BP
Deslize o interruptor na parte inferior do mouse para selecionar o sistema.
Deslize o interruptor na parte inferior do mouse para selecionar o sistema.

2.4G Connection (Default)

DE: 2.4G-Verbindung (Standard) | **FR:** Connexion 2,4G (Par Défaut) | **ES:** Conexión 2.4G (por Defecto) | **IT:** Connessione 2.4G (Predefinita)
RU: Подключение 2.4G (по умолчанию) | **JP:** 2.4G接続（デフォルト）| **CN:** 2.4G 连接 (出厂默认) | **AR:** اتصال 2.4G (الإعداد الافتراضي للمصنع)
NL: 2.4G-verbinding (standaard) | **SE:** 2.4G-anslutning (standard) | **PL:** Połączenie 2.4G (domyślne) | **TR:** 2.4G Bağlantı (Varsayılan)
BP: Conexão 2.4G (Padrão)



EN
Step 1: Take the receiver out and insert it into your device.
Step 2: Randomly click and move the mouse to make sure it works normally.

DE
Schritt 1: Nehmen Sie den Empfänger heraus und stecken Sie ihn in Ihr Gerät.
Schritt 2: Klicken und bewegen Sie die Maus willkürlich, um sicherzustellen, dass sie normal funktioniert.

FR
Étape 1 : Retirez le récepteur et insérez-le dans votre appareil.
Étape 2 : Cliquez et déplacez la souris de manière aléatoire pour vous assurer qu'elle fonctionne normalement.

ES
Paso 1: Saca el receptor e insértalo en tu dispositivo.
Paso 2: Haz clic y mueve el ratón aleatoriamente para asegurarte de que funciona con normalidad.

IT
Fase 1: estrarre il ricevitore e inserirlo nel dispositivo.
Fase 2: fare clic e muovere il mouse a caso per verificare che funzioni normalmente.

RU
Шаг 1: Выньте приемник и вставьте его в устройство.
Шаг 2: Произвольно щелкайте и перемещайте мышь, чтобы убедиться, что она работает нормально.

JP
ステップ1：レシーバーを取り出し、デバイスに差します。
ステップ2：ランダムにクリックしたり、マウスを動かして正常に動作することを確認します。

CN
步骤 1：将接收器插入设备。
步骤 2：点击鼠标任意按键，移动鼠标，直至屏幕出现鼠标光标即可使用。

AR
الخطوة 1: أخرج جهاز الاستقبال وأدخله في جهازك.
الخطوة 2: انقر بالماوس بشكل عشوائي وحركه للتأكد من أنه يعمل بشكل طبيعي.

NL
Stap 1: Haal de ontvanger eruit en steek hem in uw toestel.
Stap 2: Klik en beweeg de muis willekeurig om te controleren of hij normaal werkt.

SE
Steg 1: Ta ut mottagaren och sätt in den i enheten.
Steg 2: Klicka och flytta musen slumpmässigt för att se till att den fungerar normalt.

PL
Krok 1: Wyjmij odbiornik i włóż go do urządzenia.
Krok 2: Losowo kliknij i przesuń mysz, aby upewnić się, że działa normalnie.

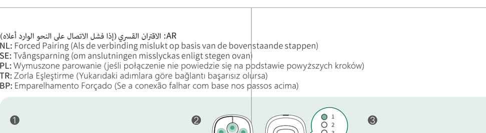
TR
Adım 1: Alıcıyı çıkarın ve cihazınıza takın.
Adım 2: Normal çalıştığından emin olmak için fareyi rastgele tıklayın ve hareket ettirin.

BP
Passo 1: Retire o receptor e insira-o no seu dispositivo.
Passo 2: Clique aleatoriamente e mova o mouse para garantir que ele func normalmente.

Forced Pairing (If connection fails based on the steps above)

DE: Erzwungenes Pairing (wenn die Verbindung nach den obigen Schritten fehlschlägt)
FR: Appairage Forcé (Si la connexion échoue à la suite des étapes ci-dessus)
ES: Emparejamiento Forzado (Si la conexión falla según los pasos anteriores)
IT: Accoppiamento Forzato (se la connessione non riesce in base ai passaggi precedenti)
RU: Принудительное сопряжение (если соединение не удалось установить в результате описанных выше действий)
JP: 強制ペアリング（上記の手順で接続できない場合に実行）| **CN:** 強制配对（如按上述方式连接失败）

AR: الاقتران القسري (إذا فشل الاتصال على النحو الوارد أعلاه)
NL: Forced Pairing (Als de verbinding mislukt op basis van de bovenstaande stappen)
SE: Tvångsparning (om anslutningen misslyckas enligt stegen ovan)
PL: Wymuszone parowanie (jeśli połączenie nie powiedzie się na podstawie powyższych kroków)
TR: Zorla Eşleştirme (Yukarıdaki adımlara göre bağlantı başarısız olursa)
BP: Emparelhamento Forçado (Se a conexão falhar com base nos passos acima)



EN
① Take the receiver out of the USB port.
② Press and hold "Left + Scroll Wheel + Right " simultaneously for 3 seconds until the "1" indicator starts blinking.
③ Insert the receiver into the device.

DE
① Ziehen Sie den Empfänger aus dem USB-Anschluss.
② Halten Sie "Links + Scrollrad + Rechts" gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige "1" zu blinken beginnt.
③ Stecken Sie den Empfänger in das Gerät.

FR
① Retirez le récepteur du port USB.
② Appuyez et maintenez simultanément « Gauche + Molette de Défilement + Droit » pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur « 1 » commence à clignoter.
③ Insérez le récepteur dans l'appareil.

ES
① Saque el receptor del puerto USB.
② Mantenga pulsado "Izquierda + Rueda de desplazamiento + Derecha " simultáneamente durante 3 segundos hasta que el indicador "1" comience a parpadear.
③ Inserte el receptor en el dispositivo.

IT
① Estrarre il ricevitore dalla porta USB.
② Premere e tenere premuti contemporaneamente il "pulsante sinistro + rotella di scorrimento + pulsante destro" del mouse per 3 secondi fino a quando l'indicatore luminoso inferiore 1 lampeggia, quindi rilasciarlo.
③ Inserire il ricevitore nel dispositivo.

RU
① Зажмите одновременно "Влево + Колесо прокрутки + Вправо " на 3 секунды, пока индикаторы "2" или "3" не начнут мигать.
② Войдите в список устройств Bluetooth подключенного устройства, найдите мышь Bluetooth и подключитесь к ней.

JP
① デバイスのUSBポートからレシーバーを抜き出します。
② 「左 + スクロールホイール + 右」を同時に3秒間長押しします。インジケーター「1」が点滅し始めます。
③ レシーバーをデバイスに接続します。

CN
① 将接收器从设备取下。
② 同时按住鼠标"左键+滚轮+右键"持续 3 秒，直至底部 1 指示灯闪烁再松开。
③ 将接收器插入设备即可使用。

AR
① أخرج جهاز الاستقبال من منفذ USB .
② اضغط مع الاستمرار على الماوس "الزر الأيسر + عجلة التمرير + الزر الأيمن" لمدة 3 ثوانٍ في نفس الوقت ، حتى يومض مؤشر 1 السفلي ثم حرره.
③ أدخل جهاز الاستقبال في الجهاز.

NL
① Haal de ontvanger uit de USB-poort.
② Houd "Left + Scroll Wheel + Right " tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt totdat de "1" indicator begint te knipperen.
③ Steek de ontvanger in het apparaat.

SE
① Ta ut mottagaren ur USB-porten.
② Tryck och håll in "Left + Scroll Wheel + Right " samtidigt i 3 sekunder tills indikatorn "1" börjar blinka.
③ Sätt in mottagaren i enheten.

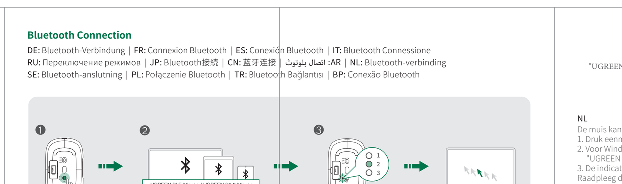
PL
① Wyjmij odbiornik z portu USB.
② Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie "Lewo + kółko przewijania + Prawo" przez 3 sekundy, aż wskaźnik "1" zacznie migać.
③ Włóż odbiornik do urządzenia.

TR
① Alıcıyı USB bağlantı noktasından çıkarın.
② "1" göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar "Sol + Kaydırma Tekerleği + Sağ " tuşlarını aynı anda 3 saniye basılı tutun.
③ Alıcıyı cihaza yerleştirin.

BP
① Retire o receptor da porta USB.
② Pressione e segure "Esquerda + Roda de Rolagem + Direita" simultaneamente por 3 segundos até que o indicador "1" comece a piscar.
③ Insira o receptor no dispositivo.

Bluetooth Connection

DE: Bluetooth-Verbindung | **FR:** Connexion Bluetooth | **ES:** Conexión Bluetooth | **IT:** Bluetooth Connessione
RU: Переключение режимов | **JP:** Bluetooth接続 | **CN:** 蓝牙连接 | **AR:** اتصال بلوتوث | **NL:** Bluetooth-verbinding
SE: Bluetooth-anslutning | **PL:** Połączenie Bluetooth | **TR:** Bluetooth Bağlantısı | **BP:** Conexão Bluetooth



EN
The mouse can connect to 2 Bluetooth devices simultaneously. For pairing the 1st Bluetooth device:
1. Short press the DPI switch button once to enter pairing mode, at this time the indicator "2" flashes quickly.
2. For Windows 10 or later, please follow the popup windows to complete the pairing. While for other systems, please connect to "UGREEN BLE Mouse" or "UGREEN B3.0 Mouse" from your laptop/tablet/smartphone Bluetooth list.
3. The indicator "2" will be on when connection is completed.
Please refer to the steps above if you need to pair the 2nd device.

DE
Die Maus kann mit 2 Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbunden werden. Zum Koppeln des ersten Bluetooth-Geräts:
1. Drücken Sie einmal kurz die DPI-Schalttaste, um in den Kopplungsmodus zu gelangen; zu diesem Zeitpunkt blinkt die Anzeige "2" schnell.
2. Bei Windows 10 oder höher folgen Sie bitte den Popup-Fenstern, um das Pairing abzuschließen. Bei anderen Systemen verbinden Sie sich bitte mit der "UGREEN BLE Mouse" oder "UGREEN B3.0 Mouse" aus der Bluetooth-Liste Ihres Laptops/Tablets/Smartphones.
3. Die Anzeige "2" leuchtet, wenn die Verbindung hergestellt ist.
Bitte beachten Sie die oben genannten Schritte, wenn Sie das zweite Gerät koppeln müssen.

FR
La souris peut se connecter à 2 périphériques Bluetooth simultanément. Pour appairer le premier périphérique Bluetooth :
1. Appuyez brièvement sur le bouton de commutation DPI pour entrer dans le mode d'appairage, à ce moment, le voyant « 2 » clignote rapidement.
2. Pour Windows 10 ou une version ultérieure, veuillez suivre les fenêtres contextuelles pour terminer l'appairage. Pour les autres systèmes, connectez-vous à la « UGREEN BLE Mouse » ou à la « UGREEN B3.0 Mouse » à partir de la liste Bluetooth de votre ordinateur portable/tablette/smartphone.
3. Le voyant « 2 » s'allumera lorsque la connexion est terminée.
Veuillez vous référer aux étapes ci-dessus si vous avez besoin d'appairer le deuxième périphérique.

ES
El ratón puede conectarse simultáneamente a 2 dispositivos Bluetooth. Para emparejar el 1er dispositivo Bluetooth:
1. Pulse brevemente el botón de cambio de DPI una vez para entrar en el modo de emparejamiento, en este momento el indicador "2" parpadea rápidamente.
2. Para Windows 10 o posterior, siga las ventanas emergentes para completar el emparejamiento. Mientras que para otros sistemas, por favor conéctese a "UGREEN BLE Mouse" o "UGREEN B3.0 Mouse" desde la lista Bluetooth de su portátil/tableta/smartphone.
3. El indicador "2" se encenderá cuando se complete la conexión.
Por favor, consulte los pasos anteriores si necesita emparejar el 2º dispositivo.

IT
Il mouse può connettersi a 2 dispositivi Bluetooth contemporaneamente. Per accoppiare il primo dispositivo Bluetooth:
1. Premere brevemente il pulsante dell'interruttore DPI una volta per accedere alla modalità di associazione, in questo momento l'indicatore "2" lampeggia rapidamente.
2. Per Windows 10 o versioni successive, segui le finestre popup per completare l'accoppiamento.Mentre per altri sistemi, connettiti a "UGREEN BLE Mouse" o "UGREEN B3.0 Mouse" dall'elenco Bluetooth del laptop/tablet/smartphone.
3. L'indicatore "2" si accende quando la connessione è completata.
Fare riferimento ai passaggi precedenti se è necessario accoppiare il secondo dispositivo.

RU
Мышь может подключаться к 2 Bluetooth-устройствам одновременно. Для сопряжения с 1-м устройством Bluetooth:
1. Нажмите кнопку переключателя DPI один раз, чтобы войти в режим сопряжения, в это время индикатор "2" начнет быстро мигать.
2. В Windows 10 или более поздних версий для завершения сопряжения следуйте указаниям всплывающих окон. В то время как в случае других систем нужно подключиться к "UGREEN BLE Mouse" или "UGREEN B3.0 Mouse", которые отобразятся в списке Bluetooth вашего ноутбука/планшета/смартфона.
3. После завершения подключения загорится индикатор "2".
Обратитесь к шагам выше, если вам нужно выполнить сопряжение со 2-м устройством.

JP
このマウスは、2台のBluetoothデバイスに同時に接続できます。1台目のBluetoothデバイスをペアリングする場合の手順は以下の通りです：
1.DPIスイッチボタンを1回短く押し、ペアリングモードに入ります。この時、インジケーター「2」が急速に点滅します。
2.Windows10以降の場合は、ポップアップウィンドウに従ってペアリングを完了してください。他のシステムの場合は、ノートパソコン/タブレット/スマートフォンのBluetoothリストから「UGREEN BLE Mouse」または「UGREEN B3.0 Mouse」に接続してください。
3.デバイスと接続されると、インジケーター「2」が点灯します。
2台目のデバイスをペアリングする場合は、上記の手順を参考にしてください。

CN
鼠标最多可连接 2 台蓝牙设备。首台设备配对方法：
1. 短按一次 DPI 切换键进入蓝牙配对模式，此时指示灯"2"快闪。
2. Windows 10 及以上的用户，按系统弹窗指引完成连接，其他系统的用户，打开笔记本(或平板/手机)蓝牙，搜索并连接"UGREEN BLE Mouse"或"UGREEN B3.0 Mouse"。
3. 连接成功，指示灯"2"常亮。
以此类推，重复以上步骤，配对第二台蓝牙设备。

AR
يمكن للماوس الاتصال بجهازي Bluetooth في وقت واحد. لإقران جهاز Bluetooth الأول:
1. اضغط لفترة قصيرة على زر تبديل DPI مرة واحدة للدخول في وضع الاقتران، في هذا الوقت يومض المؤشر "2" بسرعة .
2. بالنسبة لنظام التشغيل Windows 10 أو الأحدث، يرجى اتباع النوافذ المنبثقة لإكمال الاقتران. بينما بالنسبة للأنظمة الأخرى، يرجى الاتصال بـ "UGREEN BLE Mouse" أو "UGREEN B3.0 Mouse" من قائمة البلوتوث للكمبيوتر المحمول / الجهاز اللوحي / الهاتف الذكي.
3. سيضيء المؤشر "2" عند اكتمال الاتصال.
يرجى الرجوع إلى الخطوات المذكورة أعلاه إذا كنت بحاجة إلى إقران الجهاز الثاني.

NL
De muis kan tegelijkertijd verbinding maken met 2 Bluetooth-apparaten. Voor het koppelen van het 1e Bluetooth-apparaat:
1. Druk eenmaal kort op de DPI-schakelknop om de koppelingsmodus te openen, op dat moment knippert de indicator "2" snel.
2. Voor Windows 10 of later, volg de popup vensters om de koppeling te voltooien. Terwijl voor andere systemen, gelieve te verbinden met "UGREEN BLE Mouse" of "UGREEN B3.0 Mouse" van uw laptop/tablet/smartphone Bluetooth lijst.
3. De indicator "2" zal oplichten wanneer de verbinding is voltooid.
Raadpleeg de bovenstaande stappen als u het 2e apparaat moet koppelen.

SE
Musen kan ansluta till två Bluetooth-enheter samtidigt. För att koppla ihop den första Bluetooth-enheten:
1. Tryck kort på DPI-omkopplingsknappen en gång för att gå in i parningsläget, vid denna tidpunkt blinkar indikatorn "2" snabbt.
2. För Windows 10 eller senare, följ popup-fönstren för att slutföra kopplingen. Medan du för andra system ansluter till "UGREEN BLE Mouse" eller "UGREEN B3.0 Mouse" från din bärbara dator/platta/smartphone Bluetooth-lista.
3. Indikatorn "2" kommer att lysa när anslutningen är klar.
Se stegen ovan om du behöver para ihop den 2:a enheten.

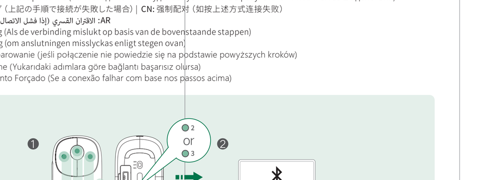
PL
Mysz może łączyć się z 2 urządzeniami Bluetooth jednocześnie. Parowanie pierwszego urządzenia Bluetooth:
1. Naciśnij krótko przycisk przełącznika DPI, aby przejść do trybu parowania; w tym czasie wskaźnik "2" zacznie szybko migać.
2. W przypadku systemu Windows 10 lub nowszego należy postępować zgodnie z wyskakującymi oknami, aby zakończyć parowanie. W przypadku innych systemów należy połączyć się z "UGREEN BLE Mouse" lub "UGREEN B3.0 Mouse" z listy Bluetooth laptopa/tabletu/smartfona.
3. Po zakończeniu połączenia zaświeci się wskaźnik "2".
Jeśli chcesz sparować drugie urządzenie, zapoznaj się z powyższymi krokami.

TR
Fare aynı anda 2 Bluetooth cihazına bağlanabilir. 1. Bluetooth cihazını eşleştirmek için:
1. Eşleştirme moduna girmek için DPI anahtar düğmesine bir kez kısa basın, bu sırada "2" göstergesi hızlıca yanıp söner.
2. Windows 10 veya üstü için, eşleştirmeyi tamamlamak için lütfen açılır pencereleri takip edin. Diğer sistemler için, lütfen dizüstü bilgisayar /tablet/akıllı telefon Bluetooth listesinden "UGREEN BLE Mouse" veya "UGREEN B3.0 Mouse" a bağlanın.
3. Bağlantı tamamlandığında "2" göstergesi yanacaktır.
İkinci cihazı eşleştirmeniz gerekiyorsa lütfen yukarıdaki adımlara bakın.

BP
O mouse pode se conectar a 2 dispositivos Bluetooth simultaneamente. Para parear o 1º dispositivo Bluetooth:
Pressione brevemente o botão de troca de DPI uma vez para entrar no modo de pareamento, neste momento, o indicador "2" pisca rapidamente.
Para Windows 10 ou posterior, siga as janelas pop-up para concluir o pareamento. Para outros sistemas, conecte-se a "UGREEN BLE Mouse" ou "UGREEN B3.0 Mouse" na lista Bluetooth do seu laptop/tablet / smartphone.
O indicador "2" ficará aceso quando a conexão for concluída.
Consulte as etapas acima se você precisar parear o 2º dispositivo.

Forced Pairing (If connection fails based on the steps above)

DE: Erzwungenes Pairing (wenn die Verbindung nach den obigen Schritten fehlschlägt)
FR: Appairage Forcé (Si la connexion échoue à la suite des étapes ci-dessus)
ES: Emparejamiento Forzado (Si la conexión falla según los pasos anteriores)
IT: Accoppiamento Forzato (se la connessione non riesce in base ai passaggi precedenti)
RU: Принудительное сопряжение (если соединение не удалось установить в результате описанных выше действий)
JP: 強制ペアリング（上記の手順で接続できない場合に実行）| **CN:** 強制配对（如按上述方式连接失败）
AR: الاقتران القسري (إذا فشل الاتصال على النحو الوارد أعلاه)
NL: Forced Pairing (Als de verbinding mislukt op basis van de bovenstaande stappen)
SE: Tvångsparning (om anslutningen misslyckas enligt stegen ovan)
PL: Wymuszone parowanie (jeśli połączenie nie powiedzie się na podstawie powyższych kroków)
TR: Zorla Eşleştirme (Yukarıdaki adımlara göre bağlantı başarısız olursa)
BP: Emparelhamento Forçado (Se a conexão falhar com base nos passos acima)



EN
① Press and hold "Left + Scroll Wheel + Right " simultaneously for 3 seconds until the "2" or "3" indicator starts blinking.
② Enter the Bluetooth devices list of the connected device, search the mouse Bluetooth and connect.

DE
① Halten Sie "Links + Scrollrad + Rechts" gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige "2" oder "3" zu blinken beginnt.
② Rufen Sie die Bluetooth-Geräteliste des verbundenen Geräts auf, suchen Sie die Bluetooth-Maus und stellen Sie eine Verbindung her.

FR
① Appuyez et maintenez simultanément « Gauche + Molette de Défilement + Droit » pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant « 2 » ou « 3 » commence à clignoter.
② Entrez dans la liste des périphériques Bluetooth de l'appareil connecté, recherchez la souris Bluetooth et connectez-la.

ES
① Mantenga pulsados "Izquierda + Rueda de desplazamiento + Derecha " simultáneamente durante 3 segundos hasta que el indicador "2" o "3" empiece a parpadear.
② Entre en la lista de dispositivos Bluetooth del dispositivo conectado, busque el ratón Bluetooth y conéctese.

IT
① Premere e tenere premuti contemporaneamente il "pulsante sinistro + rotella di scorrimento + pulsante destro" del mouse per 3 secondi fino a quando l'indicatore luminoso inferiore 2 o 3 lampeggia, quindi rilasciarlo.
② Entrare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth del dispositivo collegato, cercare il mouse Bluetooth e collegarlo.

RU
① Зажмите одновременно "Влево + Колесо прокрутки + Вправо " на 3 секунды, пока индикаторы "2" или "3" не начнут мигать.
② Войдите в список устройств Bluetooth подключенного устройства, найдите мышь Bluetooth и подключитесь к ней.

JP
①「左 + スクロールホイール + 右」を同時に3秒間押し続けます。「2」または「3」のインジケータが点滅し始めます。
② デバイスのBluetoothデバイスリストにマウスを検索して接続してください。

CN
①同时按住鼠标"左键+滚轮+右键"持续 3 秒，直至底部 2 或 3 指示灯闪烁再松开。
②打开笔记本(或平板/手机) 蓝牙列表，找到鼠标蓝牙名称并连接。

AR
① اضغط مع الاستمرار على "الزر الأيسر + عجلة التمرير + الزر الأيمن" لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا حتى يبدأ المؤشر الأمامي في الوميض .
② أدخل قائمة أجهزة بلوتوث للجهاز المتصل ، وابحث في الماوس بلوتوث واتصل.

NL
① Houd "Left + Scroll Wheel + Right " tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt totdat de indicator "2" of "3" begint te knipperen.
② Ga naar de lijst met Bluetooth-apparaten van het aangesloten apparaat, zoek de muis Bluetooth en maak verbinding.

SE
① Tryck och håll in "Vänster + Scrollhjul + Höger " samtidigt i 3 sekunder tills indikatorn "2" eller "3" börjar blinka.
② Gå in i listan över Bluetooth-enheter för den anslutna enheten, sök musen Bluetooth och anslut.

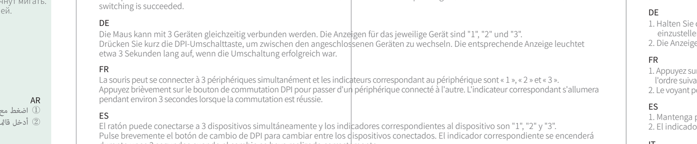
PL
① Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie "Lewo + kółko przewijania + Prawo" przez 3 sekundy, aż wskaźnik "2" lub "3" zacznie migać.
② Wejdź do listy urządzeń Bluetooth podłączonego urządzenia, wyszukaj mysz Bluetooth i nawiąż połączenie.

TR
① "2" veya "3" göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar "Sol + Kaydırma Tekerleği + Sağ " düğmelerini aynı anda 3 saniye basılı tutun.
② Bağlı cihazın Bluetooth cihazları listesine girin, Bluetooth fareyi arayın ve bağlanın.

BP
① Pressione e segure as teclas \"Esquerda + Roda de Rolagem + Direita\" simultaneamente por 3 segundos até que o indicador \"2\" \"3\" comece a piscar.
② Acesse a lista de dispositivos Bluetooth do dispositivo conectado, procure o Bluetooth do mouse e conecte-o.

Mode Switching

DE: Modus-Umschaltung | **FR:** Commutation de Mode | **ES:** Cambio de Modo | **IT:** Commutazione della Modalità
RU: Переключение режимов | **JP:** モード切替 | **CN:** 模式切换 | **AR:** وضع التبديل | **NL:** Modusomschakeling
SE: Byte av läge | **PL:** Przełączanie trybów | **TR:** Mod Değiştirme | **BP:** [Mudança de Modo]



EN
The mouse can connect to 3 devices simultaneously and the indicators corresponding to the device are "1", "2" and "3".
Short press the DPI switch button to switch between the connected devices. The corresponding indicator will be on for about 3s when switching is succeeded.

DE
Die Maus kann mit 3 Geräten gleichzeitig verbunden werden. Die Anzeigen für das jeweilige Gerät sind "1", "2" und "3".
Drücken Sie kurz die DPI-Umschalttaste, um zwischen den angeschlossenen Geräten zu wechseln. Die entsprechende Anzeige leuchtet etwa 3 Sekunden lang auf, wenn die Umschaltung erfolgreich war.

FR
La souris peut se connecter à 3 périphériques simultanément et les indicateurs correspondant au périphérique sont « 1 », « 2 » et « 3 ».
Appuyez brièvement sur le bouton de commutation DPI pour passer d'un périphérique connecté à l'autre. L'indicateur correspondant s'allumera pendant environ 3 secondes lorsque la commutation est réussie.

ES
El ratón puede conectarse a 3 dispositivos simultáneamente y los indicadores correspondientes al dispositivo son "1", "2" y "3".
Pulse brevemente el botón de cambio de DPI para cambiar entre los dispositivos conectados. El indicador correspondiente se encenderá durante unos 3 segundos cuando el cambio se haya realizado correctamente.

IT
Il mouse può connettersi a 3 dispositivi contemporaneamente e gli indicatori corrispondenti al dispositivo sono "1", "2" e "3".
Premere brevemente il pulsante di commutazione DPI per passare da un dispositivo all'altro. L'indicatore corrispondente si accende per circa 3 secondi quando la commutazione è riuscita.

RU
Мышь может подключаться к 3 устройствам одновременно. Индикаторы, соответствующие устройствам, - "1", "2" и "3".
Нажмите кнопку переключения DPI для переключения между подключенными устройствами. При успешном переключении соответствующий индикатор будет гореть около 3 с.

JP
マウスは3台のデバイスに同時に接続でき、インジケーター「1」「2」「3」にそれぞれ対応します。
DPIスイッチボタンを短く押すことで接続されたデバイス間で切り替えます。切り替えに成功すると、対応するインジケーターが約3秒間点灯します。

CN
鼠标可同时连接三台设备，相应指示灯分别为"1"、"2"、"3"。
通过短按 DPI 切换键，可在三台设备之间循环切换，切换成功，则该设备对应的指示灯常亮 (约 3 秒)。

AR
يمكن للماوس الاتصال بثلاثة أجهزة في وقت واحد والمؤشرات المقابلة للجهاز هي "1" و "2" و "3".
اضغط قصيرًا على زر تبديل DPI للتبديل بين الأجهزة المتصلة ، سيتم تشغيل المؤشر المقابل لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا عند نجاح التبديل.

NL
De muis kan tegelijkertijd verbinding maken met 3 apparaten en de indicatoren die overeenkomen met het apparaat zijn "1", "2" en "3".
Druk kort op de DPI-schakelaar om te schakelen tussen de aangesloten apparaten. De bijbehorende indicator brandt ongeveer 3 seconden wanneer het schakelen is gelukt.

SE
Musen kan ansluta till tre enheter samtidigt och indikatorerna för enheten är "1", "2" och "3".
Tryck kort på DPI-omkopplingsknappen för att växla mellan de anslutna enheterna. Motsvarande indikator tänds i cirka 3 sekunder när växlingen har lyckats.

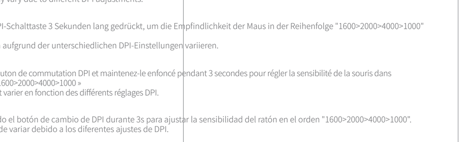
PL
Mysz może łączyć się z 3 urządzeniami jednocześnie, a wskaźniki odpowiadające urządzeniom to "1", "2" i "3".
Krótkie naciśnięcie przycisku przełączania DPI umożliwia przełączanie między podłączonymi urządzeniami. Odpowiedni wskaźnik zaświeci się na około 3 sekundy po pomyślnym przełączeniu.

TR
Fare aynı anda 3 cihaza bağlanabilir ve cihaza karşılık gelen göstergeler "1", "2" ve "3" şeklindedir.
Bağlı cihazlar arasında geçiş yapmak için DPI anahtar düğmesine kısa basın. Geçiş başarılı olduğunda ilgili gösterge yaklaşık 3 saniye boyunca yanacaktır.

BP
O mouse pode se conectar a 3 dispositivos simultaneamente e os indicadores correspondentes ao dispositivo são \"1\", \"2\" e \"3\".
Pressione brevement o botão de troca de DPI para alternar entre os dispositivos conectados. O indicador correspondente ficará aceso por cerca de 3 segundos quando a troca for bem-sucedida.

DPI Adjustment

DE: DPI-Einstellung | **FR:** Réglage du DPI | **ES:** Ajuste de DPI | **IT:** DPI Regolazione | **RU:** Регулировка DPI | **JP:** DPI調整
CN: DPI 灵敏度调节 | **AR:** تعديل حساسية DPI | **NL:** DPI-aanpassing | **SE:** DPI-justering | **PL:** Regulacja DPI | **TR:** DPI Ayarı | **BP:** Ajuste de DPI



EN
1. Press and hold the DPI switch button for 3s to adjust the mouse sensitivity in the order of "1600>2000>4000>1000".
2. The indicator may vary due to different DPI adjustments.

DE
1. Halten Sie die DPI-Schalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Empfindlichkeit der Maus in der Reihenfolge "1600>2000>4000>1000" einzustellen.
2. Die Anzeige kann aufgrund der unterschiedlichen DPI-Einstellungen variieren.

FR
1. Appuyez sur le bouton de commutation DPI et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour régler la sensibilité de la souris dans l'ordre suivant : « 1600>2000>4000>1000 »
2. Le voyant pourrait varier en fonction des différents réglages DPI.

ES
1. Mantenga pulsado el botón de cambio de DPI durante 3s para ajustar la sensibilidad del ratón en el orden "1600>2000>4000>1000".
2. El indicador puede variar debido a los diferentes ajustes de DPI.

IT
1. Tenere premuto il pulsante DPI per 3 secondi per regolare la sensibilità del mouse nell'ordine "1600>2000>4000>1000".
2. L'indicatore lampeggia in diversi colori come segue in base alle diverse regolazioni DPI.

RU
1. Зажмите кнопку переключения DPI на 3 сек., чтобы настроить чувствительность мыши в порядке "1600>2000>4000>1000".
2. Индикатор может отличаться из-за различных настроек DPI.

JP
1.DPIスイッチボタンを3秒間長押ししてDPIを「1600→2000→4000→1000」の順番で調整できます。
2.DPI の切り替えによって、マウスのランプの点滅色が変わります（以下参照）。

CN
1. 长按 DPI 切换键 3 秒，可切换 DPI 挡位，DPI 挡位按"1600->2000->4000->1000"依次循环切换。
2. DPI 挡位不同，指示灯闪烁颜色不同。

AR
1.اضغط مع الاستمرار على زر مفتاح DPI لمدة 3 ثوانٍ لضبط حساسية الماوس بالترتيب "1600> 2000> 4000> 1000".
2.قد يختلف المؤشر بسبب تعديلات DPI المختلفة.

NL
1. Houd de DPI-schakelknop 3s ingedrukt om de gevoeligheid van de muis aan te passen in de volgorde "1600>2000>4000>1000".
2. De indicator kan variëren als gevolg van verschillende DPI-aanpassingen.

SE
1. Håll in DPI-omkopplingsknappen i 3 sekunder för att justera musens känslighet i ordningen "1600>2000>4000>1000".
2. Indikatorn kan variera på grund av olika DPI-justeringar.

PL
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DPI przez 3 sekundy, aby dostosować czułość myszy w kolejności "1600>2000>4000>1000".
2. Wskaźnik może się różnić w zależności od ustawień DPI.

TR
1. Fare hassasiyetini "1600>2000>4000>1000" sırasına göre ayarlamak için DPI anahtar düğmesini 3 saniye basılı tutun.
2. Gösterge, farklı DPI ayarlamalarına bağlı olarak değişebilir.

BP
Pressione e mantenha pressionado o botão de troca de DPI por 3 segundos para ajustar a sensibilidade do mouse na ordem de "1600>0>4000>1000".
O indicador pode variar devido a diferentes ajustes de DPI.

Low Battery

DE: Schwache Batterie | **FR:** Batterie Faible | **ES:** Batería Agotada | **IT:** Batteria Scarica | **RU:** Низкий заряд батарейки
JP: ローバッテリー | **CN:** 低电量提示 | **AR:** البطارية ضعيفة | **NL:** Batterij bijna leeg | **SE:** Lågt batteri | **PL:** Niski poziom naładowania baterii
TR: Düşük Pil | **BP:** Bateria fraca

EN
1. The mouse will turn off automatically when the battery is too low.
2. When the red indicator keeps blinking for about 10s, it indicates that the battery is lower than 5%. Please charge it in time for further performance.

DE
1. Die Maus schaltet sich automatisch aus, wenn die Batterie zu schwach ist.
2. Wenn die rote Anzeige etwa 10 Sekunden lang blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie weniger als 5 % beträgt. Bitte laden Sie sie rechtzeitig auf, um die Leistung zu erhalten.

FR
1. La souris s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible.
2. Lorsque le voyant rouge continue de clignoter pendant environ 10 secondes, cela indique que la batterie est inférieure à 5%. Veuillez la recharger à temps pour qu'elle soit encore plus performante.

ES
1. El ratón se apagará automáticamente cuando la pila esté demasiado baja.
2. Cuando el indicador rojo parpadea durante unos 10 segundos, indica que la pila está por debajo del 5%. Por favor, cárguela a tiempo para un mayor rendimiento.

IT
1. Quando la tensione della batteria è troppo bassa, il mouse si spegne automaticamente.
2. Quando l'indicatore di alimentazione del mouse lampeggia continuamente (si spegne dopo circa 10 secondi), significa che la carica residua del mouse è inferiore al 5%. Si prega di caricare il mouse in tempo per evitare di influire sull'uso.

RU
1. Мышь автоматически выключится, если батарейка будет слишком разряжена.
2. Если красный индикатор продолжительно мигает в течение примерно 10 сек., это означает, что заряд батарейки ниже 5%. Зарядите ее вовремя для дальнейшей работы.

JP
1.電池が不足するとマウスは自動的にオフになります。
2.赤いインジケータが約10秒間点滅し続ける場合、バッテリー残量が5%未満であることを示します。定期的に充電してください。

CN
1. 电池电压过低时，鼠标会自动关机。
2. 当鼠标的电源指示灯出现连续闪烁状 (约 10 秒后熄灭)，表明鼠标剩余电量低于 5%。请及时为鼠标充电，以免影响使用。

AR
1.سيتم إيقاف تشغيل الماوس تلقائيًا عندما تكون البطارية منخفضة جدًا .
2.عندما يستمر المؤشر الأحمر في الوميض لمدة 10 ثوانٍ، فهذا يشير إلى أن البطارية أقل من 5% . يرجى شحنها في الوقت المناسب لمزيد من الأداء .

NL
1. De muis wordt automatisch uitgeschakeld als de batterij te leeg is.
2. Als de rode indicator ongeveer 10 seconden blijft knipperen, geeft dit aan dat de batterij minder dan 5% is. Laad hem tijdig op voor verdere prestaties.

SE
1. Musen stängs av automatiskt när batteriet är för lågt.
2. När den röda indikatorn fortsätter att blinka i cirka 10 sekunder indikerar det att batteriet är lägre än 5 %. Ladda det i tid för ytterligare prestanda.

PL
1. Mysz wyłączy się automatycznie, gdy poziom naładowania baterii będzie zbyt niski.
2. Gdy czerwony wskaźnik miga przez około 10 sekund, oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niższy niż 5%. Należy naładować ją w odpowiednim czasie, aby zapewnić dalszą wydajność.

TR
1. Pil çok azaldığında fare otomatik olarak kapanacaktır.
2. Kırmızı gösterge yaklaşık 10 saniye boyunca yanıp sönmeye devam ettiğinde, pilin %5'ten daha düşük olduğunu gösterir. Daha fazla performans için lütfen zamanında şarj edin.

BP
1.O mouse desligará automaticamente quando a bateria estiver muito baixa.
2.Quando o indicador vermelho pisar continuamente por cerca de 10 segundos, isso indica que a bateria está abaixo de 5%. Por favor, carregue-a a tempo para um melhor desempenho.

Specifications

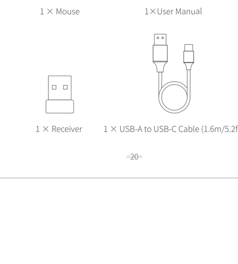
DE: Spezifikationen | **FR:** Spécifications | **ES:** Especificaciones
IT: Specifiche | **RU:** Характеристики товара | **JP:** 製品仕様
CN: 产品参数 | **AR:** المواصفات | **NL:** Specificatie | **SE:** Specifikation
PL: Specyfikacja | **TR:** Şartname | **BP:** Especificações

Model	MU102
Connectivity	Bluetooth/2.4GHz
Bluetooth Version	5.0
Frequency Band	2400MHz-2483.5MHz
Max. RF Output Power	4dBm (conducted)
Transmission Distance	10m/33ft Max (no blocking)
DPI (Sensitivity)	1000/1600/2000/4000 DPI
Charging Port	USB-C
Battery Type	Polymer Lithium-ion Battery
Battery Capacity	500mAh 3.7V (1.85 Wh)
Limited Charging Voltage	5.25V ⎓
Charging Time	About 2 hours
Compatible Systems	Windows 7/8.1/10/11
	macOS 10.5 or later
	Linux
	Chrome OS
	iPadOS 14 or later
	Android 5.0 or later
	iOS 15 or later
	HarmonyOS

The data are measured by UGREEN lab but may vary based on specific circumstances.

Package Contents

DE: Packungsinhalt | **FR:** Contenu de l'Emballage
ES: Contenido del Paquete | **IT:** Contenuto della Confezione
RU: В упаковке | **JP:** パッケージ内容 | **CN:** 包装清单
AR: محتويات الحزمة | **NL:** Verpakkingsinhoud | **SE:** Paket Innehåll
PL: Zawartość Paczki | **TR:** Paket İçindekiler
BP: Conteúdo da Embalagem



1 × Mouse
1×User Manual
1 × Receiver
1 × USB-A to USB-C Cable (1.6m/5.2ft)

⚠ WARNING

DE: WARNUNG | **FR:** AVERTISSEMENT | **ES:** ADVERTENCIA | **IT:** ATTENZIONE | **RU:** ВНИМАНИЕ | **JP:** 安全上のご注意 | **CN:** 安全警示
AR: المواصفات | **NL:** WAARSCHUWING | **SE:** VARNING | **PL:** OSTRZEŻENIE | **TR:** UYARI | **BP:** ATENÇÃO

EN
· This product contains a built-in polymer lithium-ion battery. Do not disassemble, hit, crush, or throw it into the fire.
· If the battery is severely swollen, please stop using it.
· Do not expose the product to excessive temperature.
· Stop using when the battery is submerged.
· Please keep this product out of the reach of children.
· If the battery has been accidentally swallowed or placed inside any part of the body, please seek medical attention immediately.
· Please do not shine the light directly into human eyes.

DE
· Dieses Produkt enthält einen eingebauten Polymer-Lithium-Ionen-Akku. Zerlegen Sie ihn nicht, schlagen Sie ihn nicht, zerdrücken Sie ihn nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.
· Wenn der Akku stark angeschwollen ist, verwenden Sie ihn bitte nicht mehr.
· Setzen Sie das Produkt nicht zu hohen Temperaturen aus.
· Verwenden Sie es nicht mehr, wenn der Akku untergetaucht ist.
· Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
· Wenn die Batterie versehentlich verschluckt wurde oder in einen Körperteil eingedrungen ist, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.
· Richten Sie das Licht bitte nicht direkt in die Augen.

FR
· Ce produit contient une batterie lithium-ion polymère, veuillez ne pas le démonter, l'écraser, le presser ou le jeter au feu.
· Si la batterie est fortement gonflée, veuillez cesser de l'utiliser.
· Ne pas exposer le produit à des températures excessives.
· Cessez d'utiliser la batterie lorsqu'elle est immergée.
· Veuillez garder le produit hors de portée des enfants.
· Si la batterie a été accidentellement avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, veuillez consulter immédiatement un médecin.
· Veuillez ne pas diriger la lumière directement vers les yeux d'un être humain.

ES
· Este producto contiene una batería de polímero de iones de litio incorporada. No la desmonte, golpee, aplaste ni arroje al fuego.
· Si la batería está muy hinchada, deje de utilizarla.
· No exponga el producto a temperaturas excesivas.
· Deje de utilizarlo si la batería está sumergida.
· Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
· Si se traga accidentalmente la pila o se introduce en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente a un médico.
· No dirija la luz directamente a los ojos.

IT
· Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio polimerica, che non deve essere smontata, schiacciata, compressa o esposta al fuoco.
· Se la batteria è gravemente gonfia, smettere di usarla.
· Non utilizzare la batteria in un ambiente ad alta temperatura.
· Non utilizzare la batteria se è immersa nell'acqua!
· Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
· Se la batteria è stata accidentalmente ingerita o inserita in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico, altrimenti potrebbe causare gravi ustioni interne o altri rischi.
· Non far luce direttamente negli occhi dell'uomo.

RU
· Данное изделие содержит встроенный полимерный литий-ионный аккумулятор. Не разбирайте, не бейте, не раздавливайте и не бросайте его в огонь.
· Если батарея сильно вздулась, прекратите ее использование.
· Не подвергайте изделие воздействию повышенной температуры.
· Прекратите использование изделия, если батарейка погружалась в воду.
· Храните это изделие в недоступном для детей месте.
· Если батарея была случайно проглочена или попала внутрь любой части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
· Не светите светом от мыши непосредственно в глаза человека.

JP
· 本製品にはポリマーリチウムイオン電池が内蔵されています。分解したり、叩いたり、つぶしたり、火の中に投げ込んだりしないでください。
· バッテリーが著しく膨張している場合は、使用を中止してください。
· 製品を過度の高温にさらさないでください。
· 子供の手の届かない場所に保管してください。
· バッテリーを誤って飲み込んだり、体の一部に入れた場合は、すぐに医療機関を受診してください。
· 検出器の光を直接人の目に照射しないでください。

CN
· 本产品内置聚合物锂离子电池，禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。
· 若出现严重鼓胀，请勿继续使用。
· 请勿置于高温环境中。
· 电池浸水后禁止使用！
· 请将本产品放置在儿童不能接触的地方。
· 若电池被误吞或误置入身体其他部位，请立即就医。
· 请勿将本产品的光束照射他人眼睛。

AR
· يحتوي هذا الماوس على بطارية ليثيوم أيون بوليمر، يرجى عدم تفكيكها أو سحقها أو عصرها أو تعريضها للنار .
· إذا كانت البطارية منتفخة بشدة، فيرجى التوقف عن استخدامها.
· لا تستخدمه في بيئة ذات درجة حرارة عالية.
· لا تستخدم البطارية إذا كانت مغمورة في الماء!
· يرجى الاحتفاظ بهذا المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.
· في حالة ابتلاع البطارية عن طريق الخطأ أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، يرجى التماس العناية الطبية على الفور، وإلا فقد تتسبب في حروق داخلية شديدة أو مخاطر أخرى .
· من فضلك لا تسلط الضوء مباشرة على عيون الإنسان.

NL
· Dit product bevat een ingebouwde polymeer lithium-ion batterij. Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op, verpletter hem niet en gooi hem niet in het vuur.
· Als de batterij ernstig is opgezwollen, stop dan met het gebruik ervan.
· Stel het product niet bloot aan te hoge temperaturen.
· Stop het gebruik wanneer de batterij ondergedompeld is.
· Houd dit product buiten het bereik van kinderen.
· Als de batterij per ongeluk is ingeslikt of in een lichaamsdeel is geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
· Schijn het licht niet rechtstreeks in de ogen.

SE
· Den här produkten innehåller ett inbyggt litiumjonbatteri. Ta inte isär, slå, krossa eller kasta det i elden.
· Om batteriet är kraftigt svullet ska du sluta använda det.
· Utsätt inte produkten för överdriven temperatur.
· Sluta använda produkten när batteriet är nedsänkt.
· Håll den här produkten utom räckhåll för barn.
· Om batteriet oavsiktligt har svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.
· Lysa inte ljuset direkt i människans ögon.

PL
· Ten produkt zawiera wbudowaną polimerową baterię litowo-jonową. Nie należy go demontować, uderzać, zgniatać ani wrzucać do ognia.
· Jeśli bateria jest mocno spuchnięta, należy zaprzestać jej używania.
· Nie należy wystawiać produktu na działanie nadmiernej temperatury.
· Należy zaprzestać używania, gdy bateria jest zanurzona.
· Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
· Jeśli bateria została przypadkowo połknięta lub umieszczona w jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
· Nie należy kierować światła bezpośrednio na ludzkie oczy.

TR
· Bu ürün dahili bir polimer lityum-iyon pil içerir. Sökmeyin, vurmayın, ezmeyin veya ateşe atmayın.
· Pil ciddi şekilde şişmişse, lütfen kullanmayı bırakın.
· Ürünü aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.
· Pil suya battığında kullanmayı bırakın.
· Lütfen bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
· Pil yanlışlıkla yutulursa veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilirse, lütfen derhal tıbbi yardım alın.
· Lütfen ışığı doğrudan insan gözüne tutmayın.

BP
· Este produto contém uma bateria de íon-lítio de polímero embutida. Não desmonte, bata, esmague ou jogue noogo.
· Se a bateria estiver gravemente inchada, pare de usá-la.
· Não exponha o produto a temperaturas excessivas.
· Pare de usar quando a bateria estiver submersa.
· Por favor, mantenha este produto fora do alcance das crianças.
· Se a bateria for acidentalmente engolido ou colocado em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.
· Por favor, não brilhe a luz diretamente nos olhos humanos.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter

FCC NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,
which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The devicecan be used in portable exposure condition without restriction.

Important WEEE Information

This symbol on the product(s) and / or accompanying documents indicates that, under the new Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), product(s) used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.
For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Learn more about the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: https://www.ugreen.com/download/

Ugreen Group Limited
Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
EU REP: Ugreen Group GmbH
Add: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany

GB Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product is in compliance with Directive UK Radio Equipment Regulations(SI 2017 No.1206)& The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012 No.3032). Learn more about the GB Declaration of Conformity is available at the following internet address: https://www.ugreen.com/download/

Ugreen Group Limited
Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
UK REP: Acumen International Business Consultancy Limited
Add: 94 Ock Street, Abingdon, OX14 5DH, UK

IC Statement

EN
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference;
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
FR
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

Warranty Information

A limited 2-year warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official store or authorized sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

Informazioni di garanzia
PAP 22
Raccolta carta